

KLARSTEIN NIETSVAK
TEIN NIETSVAK KLAR
KLARSTEIN NIETSVAK
TEIN NIETSVAK KLAR
KLARSTEIN NIETSVAK
TEIN NIETSVAK KLAR
KLARSTEIN NIETSVAK

KLARSTEIN

Skyscraper Frost

Klimatyzér

10035819 10035820

Szanowny kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji montażu. Zeskanuj kod QR, aby pobrać najnowszą instrukcję i uzyskać dostęp do dalszych informacji o produkcie.



SPIS TREŚCI

Specyfikacja techniczna	1
Instrukcje dot. bezpieczeństwa	2
Opis produktu	4
Instalacja i obsługa urządzenia	7
Wkład chłodzący	10
Czyszczenie i konserwacja	11
Utylizacja urządzenia	12
Producent	12

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Kod produktu:	10035819, 10035820
Zasilanie	220-240 V~ AC 50-60 Hz
Moc	45 W
Poziom hałasu (wysoka wydajność)	≤55 dB
Natężenie przepływu powietrza	100 m ³ /h
Wydajność nawilżania	300 ml/h
Współczynnik efektywności elektrycznej	3 W/W
Wymiary	254 mm × 254 mm × 820 mm
Waga	5 kg

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić napięcie, które je podane na etykiecie efektywności energetycznej urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do używania osobom (wliczając dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, mentalnej oraz postrzeniowej, a ani osobom bez doświadczenia oraz znajomości urządzenia. Wspomniane osoby mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i z jej instrukcjami dotyczącymi prawidłowego korzystania z urządzenia. Dzieci powinny być pod nadzorem, który zapewni, że nie będą się bawić urządzeniem.
- Urządzenia mogą używać dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeniowej, a także osoby bez doświadczenia i znajomości urządzenia. Wspomniane osoby mogą z urządzenia korzystać wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu zaleceń dotyczących bezpiecznej eksploatacji urządzenia i po zrozumieniu związanych z nią zagrożeń.
- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Młodsze osoby bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Przed czyszczeniem lub naprawą urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego
- Nie wyjmować wtyczki z gniazdka elektrycznego mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wyjmować wtyczki z gniazdka elektrycznego, ciągnąc za wtyczkę.
- Nie należy zginać przewodu zasilającego ani na nim stawiać ciężkich przedmiotów.
- Do wlotu i wylotu powietrza nie należy wkładać drewnianych, metalowych lub innych przedmiotów, ponieważ może to spowodować zwarcie i uszkodzenie produktu.
- W pobliżu urządzenia nie wolno rozpylać środków owadobójczych ani łatwopalnych aerozoli, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Powietrza z urządzenia nie należy kierować w stronę dzieci, ponieważ mogą się przeziębic.
- Należy upewnić się, że na wtyczce nie pozostały żadne obce części, a następnie należy włożyć wtyczkę całkowicie do gniazdka elektrycznego.
- Niestandardowe sytuacje: Jeśli podczas korzystania z produktu poczujesz nietypowy zapach lub usłyszysz nietypowy dźwięk, natychmiast je zatrzymaj i odłącz od zasilania.
- Podczas umieszczania lub przenoszenia urządzenia z pełnym pojemnikiem na wodę nie należy przechylać urządzenia. Jeśli urządzenie z pełnym pojemnikiem zostanie przechylone, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i dokładnie wysuszyć urządzenie (ok. 24 godziny przed ponownym użyciem).
- Poziom wody w pojemniku na wodę nie może przekraczać wskaźnika maksymalnego poziomu wody. Gdy funkcja chłodzenia lub nawilżania jest włączona, poziom wody nie powinien być spaść pod wskaźnik najniższego poziomu wody.
- Jeśli pojemnik na wodę jest pełny, nie należy podnosić urządzenia za uchwyt, ponieważ woda z pojemnika się rozleje. Wciśnij uchwyt. Jeśli w pojemniku nie ma wody lub jest w nim bardzo mało wody, do podniesienia urządzenia można użyć uchwyty.
- Podczas nawilżania nie należy wyjmować filtra powietrza ani uchwyty filtra wodnego. Może to spowodować wyciek wody z wylotu powietrza.
- Nie wolno ręcznie obracać łopatek wentylatora, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silnika.

- Jeśli wychodzisz z pomieszczenia lub nie zamierzasz przez dłuższy czas używać urządzenia, należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- W razie awarii należy dostarczyć urządzenie do serwisu lub skontaktować się z serwisem. Nie należy otwierać urządzenia ani wymieniać żadnych jego części, ponieważ może to spowodować poważne zagrożenie.
- Należy upewnić się, że dzieci nie połknęły baterii.
- Urządzenie może zawierać rozładowane baterie. Połknięcie baterii okrągłej/płaskiej może w ciągu zaledwie 2 godzin spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i doprowadzić do śmierci.
- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli komory baterii nie można bezpiecznie zamknąć, należy zaprzestać używania urządzenia i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub włożone do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast należy skontaktować się z lekarzem.
- Baterie zawierają niebezpieczne dla środowiska materiały. Należy je wyjąć z urządzenia, zanim zostaną bezpiecznie zutylizowane.
- Należy pamiętać, że wysoka wilgotność może sprzyjać rozwojowi pleśni i grzybów w pomieszczeniu.
- Należy upewnić się, że obszar wokół nawilzacza nie jest wilgotny ani mokry. W przypadku nadmiernej wilgotności należy zmniejszyć wydajność nawilzacza powietrza. Jeżeli nie jest możliwe zmniejszenie wydajności nawilzacza, zaleca się korzystanie z funkcji nawilżania z przerwami. Materiałów chłonnych, np. dywanów, zasłon, firanek lub obrusów, nie należy zostawiać w pobliżu urządzenia.
- Nigdy nie należy pozostawiać wody w pojemniku, gdy urządzenie nie jest używane.
- Przed przechowywaniem należy opróżnić i wyczyścić urządzenie. Urządzenie należy wyczyścić również przed jego ponownym użyciem.

OPIS URZĄDZENIA



- 1. Górna obudowa
- 2. Przednia obudowa
- 3. Górna obudowa
- 4. Panel sterowania
- 5. Wyświetlacz
- 6. Osłona wyświetlacza

- 7. Kratka wylotu powietrza
- 8. Wskaźnik poziomu wody
- 9. Pokrywka pojemnika na wodę
- 10. Zawór do napełniania wody
- 11. Tylna obudowa

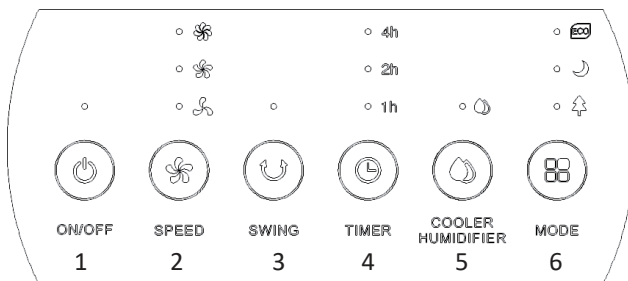


Wkład chłodzący



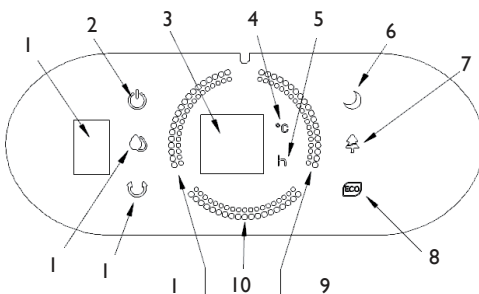
Pilot zdalnego sterowania

Panel przycisków



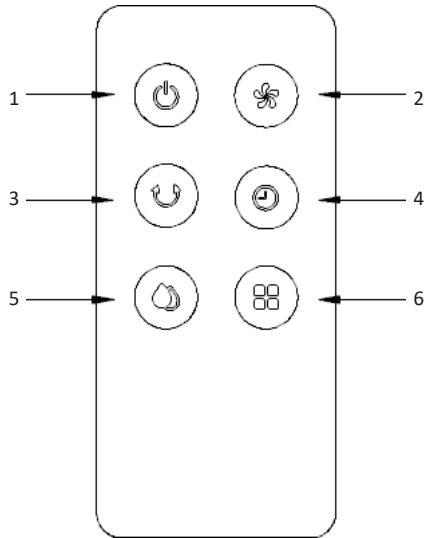
- 1 Przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.)
- 2 Przycisk SPEED (prędkość)
- 3 Przycisk SWING (oscylacja)
- 4 Przycisk TIMER
- 5 Przycisk COOLER/HUMIDIFIER (chłodzenie/nawilżanie)
- 6 Przycisk MODE (tryb)

Wyświetlacz



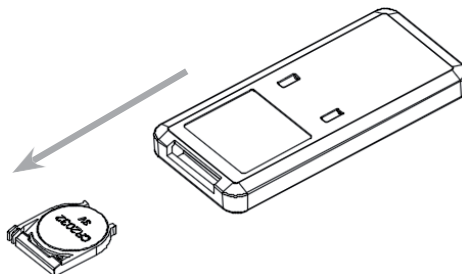
1. Odbiornik sygnału pilota zdalnego sterowania
2. ON/OFF (włączyć/wyłączyć)
3. Temperatura/Czas
4. Temperatura
5. Timer
6. Tryb nocny
7. Tryb naturalny
8. Tryb ECO
9. Jeden wskaźnik jest włączony (niska prędkość)
10. Dwa wskaźniki są włączone (średnia prędkość)
11. Trzy wskaźniki są włączone (wysoka prędkość)
12. Oscylacja
13. Nawilżanie/chłodzenie

Pilot zdalnego sterowania



- | | | | |
|---|--|---|--------------------------------|
| 1 | Przycisk ON/OFF (Wł./WYł.) | 4 | Przycisk timera |
| 2 | Przycisk regulacji prędkości nawiewanego powietrza | 5 | Przycisk nawilżania/chłodzenia |
| 3 | Przycisk oscylacji | 6 | Przycisk trybu (MODE) |

- Nowa bateria: otwórz komorę na baterie z tyłu pilota i włóż do niej baterię 3V CR2032. Wciśnij zatrzask, a następnie pociągnij komorę na baterie w kierunku strzałki. Podczas wkładania baterii zwróć uwagę na prawidłową polaryzację baterii. Następnie wsuń komorę na baterie z powrotem do pilota.
- Pilot zdalnego sterowania: Jeśli używasz pilota, trzymaj go w kierunku odbiornika sygnału.



INSTALACJA A OBSŁUGA URZĄDZENIA

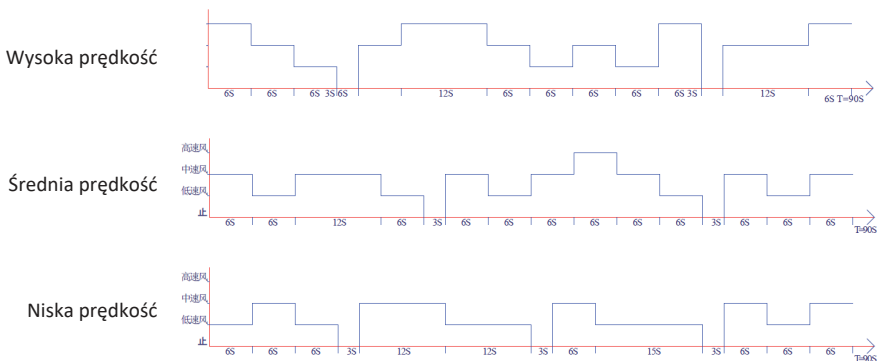
Funkcje przycisków

Dotknij przycisku, aby włączyć żadaną funkcję.

1. Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy przy pierwszym przełączeniu w tryb gotowości, wszystkie wskaźniki funkcji są wyłączone. Wszystkie przyciski są nieaktywne, z wyjątkiem przycisku ON/OFF.
2. Przycisk ON/OFF: naciśnij ten przycisk w trybie czuwania, aby włączyć urządzenie, następnie włączą się wszystkie wskaźniki. Po pierwszym włączeniu urządzenie przechodzi w tryb „naturalny”. Po ponownym uruchomieniu urządzenia lub w przypadku przerwy w dostawie prądu tryb są zapisywane. W trybie pracy jasność wszystkich wskaźników LED zmniejsza się do 30% - jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku (także na pilocie). Po naciśnięciu przycisku jasność zostaje przywrócona na 1 minutę. Jeśli urządzenie jest włączone, naciśnij ten przycisk, aby je wyłączyć. Po wyłączeniu system powraca do trybu czuwania; wyświetlacz jest wyłączony.
3. Przycisk regulacji prędkości: naciśnij ten przycisk, aby ustawić prędkość wentylatora w kolejności: niska prędkość - średnia prędkość - wysoka prędkość - niska prędkość... Wskaźnik prędkości na górnym panelu zapala się zgodnie z aktualną prędkością wentylatora. Na panelu LED zapala się odpowiedni wskaźnik prędkości. Po ustawieniu wysokiej prędkości włączą się wszystkie wskaźniki prędkości wentylatora.
4. Przycisk oscylacji: naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję oscylacji; zapali się odpowiedni wskaźnik.
5. Przycisk timera: gdy urządzenie jest włączone, naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas wyłączenia w zakresie 1-7 godzin (w godzinnych odstępach). Jeśli ponownie naciśniesz ten przycisk na „7”, timer zostanie wyłączony. Wyświetlacz pokazuje wprowadzone zmiany. Po ustawieniu temperatura i timer są wyświetlane naprzemiennie. W razie ponownego uruchomienia urządzenia lub odłączenia od zasilania ustawienie timera zostaje anulowane.
6. Przycisk nawilżania/chłodzenia: naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć funkcję nawilżania oraz wyświetlić włączone funkcję wyświetlaczu LED. Jeśli do pojemnika na wodę włożysz wkład chłodzący (lub wlejesz zimną wodę), efekt chłodzenia będzie silniejszy.

Tryb naturalny - tryb nocny - tryb ECO - tryb naturalny... Po ustawieniu
żądanego trybu wentylacji, jego wskaźnik zapali się na wyświetlaczu LED.
W przypadku ustawienia trybu naturalnego na wyświetlaczu nie włączy się
żaden wskaźnik.

W trybie naturalnym wentylator pracuje stale na ustawionym poziomie. Praca w trybie naturalnym odbywa się wg następującego schematu:



Intensywność (prędkość) wentylatora zmniejsza się o jeden stopień co 30 minut. Wskaźnik prędkości wentylatora pokazuje zmienioną prędkość w cyklu 30 minut aż do wyłączenia urządzenia. Jeśli czas wyłączenia nie zostanie ustawiony, silnik będzie pracował na niskich obrotach.

1. Jeśli urządzenie w trybie nocnym pracuje na najwyższych obrotach, prędkość wentylatora zostanie zmniejszana o jeden stopień po 30 minutach pracy wentylatora, aż do upływu ustawionego czasu, kiedy urządzenie zostanie wyłączone.

2. Jeśli tryb nocny zostanie ustawiony przy średniej prędkości, urządzenie po 30 minutach zmniejszy swoją prędkość na najniższy stopień, a wyłączy się po kolejnych 30 minutach (po upływie czasu).
3. Jeśli tryb nocny zostanie ustawiony przy najniższej prędkości, urządzenie nie zmieni prędkości aż do upłynięcia ustawionego czasu. Gdy zmienia się prędkość wentylatora, zapali się odpowiedni wskaźnik.

Tryb ECO

W trybie ECO nie można zmienić prędkości wentylatora, wskaźnik się nie przełącza. Jeśli tryb ECO zostanie wyłączony, urządzenie będzie pracować zgodnie z ostatnim ustawieniem przed włączeniem trybu ECO.

Działanie trybu ECO:

Temperatura otoczenia	Prędkość
< 25°C	niska prędkość
25-29°C	średnia
> 29°C	wysoka

WKŁAD CHŁODZĄCY

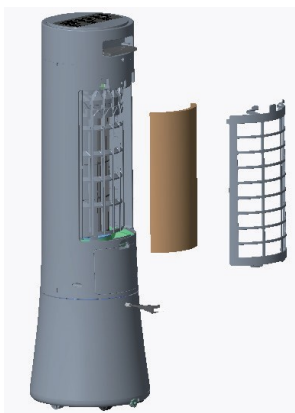
Dzięki specjalnym funkcjom chłodzenia i izolacji, wkład chłodzący może powoli absorbować ciepło z wody, a tym samym przez wiele godzin utrzymywać temperaturę w pojemniku poniżej temperatury otoczenia.

1. Wkład chłodzący napełnij wodą i włóż go do zamrażarki.
2. Umieść wkład chłodzący w pojemniku na wodę. Zmianę temperatury można zauważyć po ok. 10 minutach.
3. Opakowanie zawiera dwa wkłady chłodzące, co zapewnia ciągłą pracę urządzenia.

Uwaga: Upewnij się, że dzieci nie połkną zawartości wkładu chłodzącego.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Czyszczenie pojemnika na wodę

1. Odłącz zasilanie i wyjmij zawór pojemnika na wodę.
2. Umyj osady w pojemniku na wodę ściereczką z niewielką ilością detergentu.

Czyszczenie powierzchni

1. Powierzchnię urządzenia należy czyścić wilgotną szmatką.
2. Do jej czyszczenia nie używaj żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.
3. Podczas czyszczenia obudowy należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.

Montaż i użytkowanie po czyszczeniu

1. Ponownie zainstaluj filtr wodny oraz tylną obudowę.
2. Urządzenie podłącz do zasilania.
3. Jeśli nie działa ono prawidłowo, sprawdź, czy tylna obudowa została prawidłowo zainstalowana.

Przechowywanie

1. Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania i starannie zapakuj, aby uniknąć jego zakurzenia i zabrudzenia.
2. Przed zapakowaniem upewnij się, że w urządzeniu nie ma wody i że jest ono suche.
3. Zapakowane urządzenie należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE to oznakowanie na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Na podstawie powyższej dyrektywy urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z niewłaściwej utylizacji urządzenia. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych. Niniejszy produkt jest wyposażony w baterie, których zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2006/66/WE nie można wyrzucać do odpadów komunalnych. Informuj się o możliwościach selektywnego zbierania zużytych akumulatorów. Właściwe zbieranie i utylizacja baterii przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy

KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT